

2007

Obuv chránící před chemikáliemi - Část 1: Terminologie a metody zkoušení	ČSN EN 13832-1 83 2520
---	----------------------------------

Footwear protecting against chemicals - Part 1: Terminology and test methods

Chaussures protégeant contre les produits chimiques - Partie 1: Terminologie et méthodes d'essais

Schuhe zum Schutz gegen Chemikalien - Teil 1: Terminologie und Prüfung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13832-1:2006. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13832-1:2006. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.



© Český normalizační institut, 2007
Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

78373

Strana 2

Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN ISO 868 zavedena v ČSN EN ISO 868:2003 (64 0624) Plasty a ebonit - Stanovení tvrdosti vtlačováním

hrotu tvrdoměru (tvrdost Shore)

EN ISO 20344:2004 zavedena v ČSN EN ISO 20344:2005 (83 2500) Osobní ochranné prostředky - Metody zkoušení obuvi

ISO 23529 zavedena v ČSN ISO 23529:2006 (62 1401) Pryž - Obecné postupy pro přípravu a kondicionování zkušebních těles pro fyzikální zkušební metody

Citované předpisy

Směrnice Rady 89/686/EEC z 21. prosince 1989, o sblížování právních předpisů členských států, týkajících se osobních ochranných prostředků, ve znění směrnic 93/68/EEC, 93/95/EEC a 96/58/EEC. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 21/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky, v platném znění.

Související právní předpisy

Zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce Praha, IČ 025950, Vlasta ©achová

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné prostředky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jan Dvořák

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 13832-1
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Srpen 2006

ICS 13.340.50

Obuv chránící před chemikáliemi -
Část 1: Terminologie a metody zkoušení
Footwear protecting against chemicals -
Part 1: Terminology and test methods

Chaussures protégeant contre les produits
chimiques -
Partie 1: Terminologie et méthodes d'essais

Schuhe zum Schutz gegen Chemikalien -
Teil 1: Terminologie und Prüfung

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-08-01.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v

každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2006 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 13832-1:2006 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

	Strana
Předmluva	
.....	
.....	5
1 Předmět normy	
.....	
.....	6
2 Citované normativní dokumenty	
.....	
.....	6
3 Termíny a definice	
.....	
.....	6
4 Metody zkoušení	
.....	
.....	8
4.1 Počet vzorků a	

klimatizování	8
4.2 Zkouška degradace	8
4.2.1 Princip	8
4.2.2 Zařízení	9
4.2.3 Příprava vzorků	9
4.2.4 Postup	10
4.2.5 Stanovení základních fyzikálních vlastností obuvi po degradaci	11
4.2.6 Protokol o zkoušce	12
4.3 Zkouška permeace	12
4.3.1 Princip	12
4.3.2 Sběrná média	12
4.3.3	

Zařízení	12
----------	----

4.3.4 Zkušební tělesa	15
------------------------------	----

4.3.5 Kalibrace	15
------------------------	----

4.3.6 Příprava zkušebních těles a zařízení	15
---	----

4.3.7 Stanovení doby průniku	16
-------------------------------------	----

4.3.8 Postup	16
---------------------	----

4.3.9 Posouzení po zkoušce permeace	17
--	----

4.3.10 Interpretace výsledků	17
-------------------------------------	----

4.3.11 Protokol o zkoušce	18
----------------------------------	----

Příloha A (informativní) Přesnost zkušební metody	19
--	----

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky Směrnice EU 89/686/EEC o osobních ochranných prostředcích	20
---	----

Bibliografie	20
--------------	----

Předmluva

Tento dokument (EN 13832-1:2006) byl připraven technickou komisí CEN/TC 161 „Ochrana nohou a chodidel“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2007 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2007.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU viz informativní příloha ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

EN 13832, *Obuv chránící před chemikáliemi*, je rozdělena do tří částí:

- Část 1: *Terminologie a metody zkoušení*
- Část 2: *Požadavky na obuv odolnou proti chemikáliím v laboratorních podmínkách*
- Část 3: *Požadavky na obuv vysoce odolnou proti chemikáliím v laboratorních podmínkách*

Při navrhování této normy se předpokládalo, že provádění jejích ustanovení bude svěřeno náležitě kvalifikovaným a zkušeným lidem, pro které byla tato směrnice připravována a že budou přijata patřičná příslušná bezpečnostní opatření, aby se předešlo poškození zdraví a znečištění životního prostředí.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje zkušební metody pro stanovení odolnosti proti degradaci, permeaci a penetraci obuvi odolné proti chemikáliím a definuje použité termíny.

Tato norma umožňuje porovnání odolnosti obuvi proti vybraným chemikáliím v laboratorních podmínkách.

-- Vynechaný text --